

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1476/2007,

13. detsember 2007,

millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Belgia, Tšehhi Vabariigi, Iirimaa Hispaania, Itaalia, Ungari, Slovakkia ja Rootsi sekkumisametite valduses oleva suhkru edasimüümiseks tööstuslikuks kasutamiseks ning muudetakse määrusi (EÜ) nr 1059/2007 ja (EÜ) nr 1060/2007

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkursektori turgude ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 40 lõike 1 punkti g ja artikli 40 lõike 2 punkti d,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 29. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 952/2006 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkru siseturu korralduse ja kvoodisüsteemi kohta) ⁽²⁾ artikli 39 lõikes 1 on sätestatud, et sekkumisametid võivad müüa suhkrut üksnes pärast seda, kui komisjon on kõnealuse müügi kohta otsuse vastu võtnud. Võttes arvesse sekkumisvaru jätkuvat olemasolu, on asjakohane näha ette võimalus müüa sekkumisametite valduses olev suhkur tööstuslikuks kasutamiseks.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 952/2006 artikli 42 lõike 2 punktile c on asjakohane kindlaks määrata miinimumkogus pakkuja või partii kohta.
- (3) Selleks et võtta arvesse olukorda ühenduse turul, tuleks sätestada, et komisjon kehtestaks iga osalise pakkumismenetluse kohta madalaima müügihinna.
- (4) Belgia, Tšehhi Vabariigi, Iirimaa, Hispaania, Itaalia, Ungari, Slovakkia ja Rootsi sekkumisametid peaksid edastama pakkumised komisjonile. Pakkujad peaksid jääma anonüümseks.
- (5) Sekkumissuhkru koguste nõuetekohase haldamise tagamiseks tuleks ette näha, et liikmesriigid teatavad komisjonile tegelikult müüdüd suhkrukogused.
- (6) Komisjoni 29. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 967/2006 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 (kvooti ületava suhkru toodangu kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad) ⁽³⁾ sätteid töötajate registrite, kontrollimiste ja karistuste kohta tuleks kohaldada käesoleva määruse alusel jaotatud koguste suhtes.
- (7) Tagamaks, et käesoleva määruse alusel jaotatud koguseid kasutatakse tööstusliku suhkruna, tuleb pakkujatele sätestada hoiataval tasemel rahatrahvid, vältimaks ohtu, et kõnealuseid koguseid kasutatakse muul eesmärgil.
- (8) Määruse (EÜ) nr 952/2006 artikli 59 teises lõigus on sätestatud, et komisjoni määruse (EÜ) nr 1262/2001 ⁽⁴⁾ kohaldamist jätkatakse enne 10. veebruari 2006 sekkumiseks vastu võetud suhkru suhtes. Sekkumissuhkru edasimüümiseks on niisugune vahetegemine siiski tarbetu ja selle rakendamine tekitaks liikmesriikidele haldusraskusi. Seepärast on asjakohane mitte kohaldada määrust (EÜ) nr 1262/2001 sekkumissuhkru edasimüümisel käesoleva määruse kohaselt.
- (9) Liikmesriigi jaoks saada olevate koguste puhul, mida jaotatakse käesoleva määruse alusel, tuleks arvesse võtta vastavalt komisjoni 14. septembri 2007. aasta määrusele (EÜ) nr 1059/2007 (millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Belgia, Tšehhi Vabariigi, Iirimaa, Hispaania, Itaalia, Ungari, Slovakkia ja Rootsi sekkumisametite valduses oleva suhkru edasimüümiseks ühenduse turul) ⁽⁵⁾ jaotatavaid koguseid.
- (10) Käesoleva määruse alusel jaotatavate koguste puhul tuleks ka arvesse võtta vastavalt komisjoni 14. septembri 2007. aasta määrusele (EÜ) nr 1060/2007 (millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Belgia, Tšehhi Vabariigi, Iirimaa, Hispaania, Itaalia, Ungari, Slovakkia ja Rootsi sekkumisametite valduses oleva suhkru ekspordiks edasimüümiseks) ⁽⁶⁾ jaotatavaid koguseid. Seepärast tuleks määрусesse (EÜ) nr 1060/2007 lisada asjakohane säte.

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 39. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 551/2007 (ELT L 131, 23.5.2007, lk 7).

⁽³⁾ ELT L 176, 30.6.2006, lk 22. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

⁽⁴⁾ EÜT L 178, 30.6.2001, lk 48. Määrus on tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 952/2006.

⁽⁵⁾ ELT L 242, 15.9.2007, lk 3.

⁽⁶⁾ ELT L 242, 15.9.2007, lk 8.

- (11) Määruse (EÜ) nr 1059/2007 I lisa ja määruse (EÜ) nr 1060/2007 I lisa kohaselt Hispaania sekkumisametite valduses hoitava sekkumissuhkru maksimumkoguste puhul ei olnud arvesse võetud 2006. aasta aprillis sekkumiseks vastu võetud 18 000 tonni suhkrut.
- (12) Seetõttu tuleks määrusi (EÜ) nr 1059/2007 ja (EÜ) nr 1060/2007 vastavalt muuta.
- (13) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

— 10. ja 24. septembril 2008.

2. Määruse (EÜ) nr 952/2006 artikli 42 lõike 2 punktis c osutatud pakkumise miinimumkogus partii kohta on 100 tonni, välja arvatud juhul, kui saadaolev kogus kõnealuse partii kohta on väiksem kui 100 tonni. Sellistel juhtudel tuleb saadaoleva koguse suhtes korraldada pakkumine.

3. Pakkumised esitatakse I lisa sätestatud sekkumisametile, kelle valduses on suhkur.

4. Pakkumisi võivad esitada ainult töötajad määruse (EÜ) nr 967/2006 artikli 2 punktis d määratletud tähenduses.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Belgia, Tšehhi Vabariigi, Iirimaa, Hispaania, Itaalia, Ungari, Slovakkia ja Rootsi sekkumisametid pakuvad alalise pakkumismenetluse teel müügiks tööstuslikuks kasutamiseks kokku maksimaalse üldkoguse 477 924 tonni sekkumiseks vastu võetud ja tööstuslikuks kasutamiseks ette nähtud suhkrut.

Asjaomased maksimumkogused liikmesriigi kohta on sätestatud I lisa.

Artikkel 2

1. Esimese osalise pakkumismenetluse puhul algab pakkumiste esitamise ajavahemik 1. jaanuaril 2008 ja lõpeb 9. jaanuaril 2008 kell 15.00 Brüsseli aja järgi.

Teise ja järgmiste osaliste pakkumismenetluste puhul algab pakkumiste esitamise ajavahemik esimesel tööpäeval, mis järgneb eelneva ajavahemiku lõpule. Need lõpevad kell 15.00 Brüsseli aja järgi:

— 30. jaanuaril 2008;

— 13. ja 27. veebruaril 2008;

— 12. ja 26. märtsil 2008;

— 9. ja 23. aprillil 2008;

— 7. ja 28. mail 2008;

— 11. ja 25. juunil 2008;

— 9. ja 23. juulil 2008;

— 6. ja 27. augustil 2008;

Artikkel 3

Asjaomased sekkumisametid teavitavad komisjoni saadud pakkumistest kahe tunni jooksul pärast artikli 2 lõikes 1 sätestatud pakkumiste esitamise tähtaja lõppu.

Pakkujate isikuid ei tehta kindlaks.

Esitatud pakkumised tuleb edastada elektroonilisel kujul vastavalt II lisa esitatud vormile.

Kui ühtegi pakkumist ei esitata, teavitab asjaomane liikmesriik sellest komisjoni sama ajavahemiku jooksul.

Artikkel 4

1. Komisjon kinnitab iga osalise pakkumismenetluse puhul iga asjaomase liikmesriigi kohta madalaima müügihinna või otsustab pakkumised tagasi lükata määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 39 lõikes 2 sätestatud korras.

2. Partiiks saada olevat kogust vähendatakse koguste võrra, mis on kõnealusest partiist jaotatud samal päeval vastavalt määrusele (EÜ) nr 1059/2007.

Kui iga asjaomase liikmesriigi puhul saadaolev kogus lõike 1 kohaselt kinnitatud madalaima müügihinna tulemusel ületatakse, jaotatakse vaid kõnealune saadaolev kogus.

Kui liikmesriigi puhul saadaolev kogus pakkujate ühe ja sama hinnaga tehtud pakkumiste tulemusel ületatakse, jaotatakse saadaolev kogus järgmiselt:

a) selle jagamise teel asjaomaste pakkujate vahel proportsionaalselt nende iga pakkumise üldkogusega;

- b) selle jaotamise teel asjaomaste pakkujate vahel vastavalt neist igapähele kinnitatud maksimumkogusele või
- c) liisuheitmisega.

3. Hiljemalt viiendal tööpäeval pärast seda, kui komisjon on madalaima müügihinna kindlaks määranud, teatavad asjaomased sekkumisametid komisjonile vastavalt III lisas esitatud vormile osalise pakkumismenetluse raames tegelikult müüdü kogused.

Artikkel 5

1. Käesoleva määruse alusel jaotatud suhkrukoguste puhul kohaldatakse töötajate suhtes *mutatis mutandis* määruse (EÜ) nr 967/2006 artikleid 11, 12 ja 13.

2. Eduka pakkuja taotluse korral võib liikmesriigi pädev asutus, kes on pakkujale andnud töötajana tunnustuse määruse (EÜ) nr 967/2006 artikli 2 punktis d määratletud tähenduses, lubada määruse (EÜ) nr 967/2006 lisas osutatud toodete tootmiseks kasutatava kvoodi alusel toodetud suhkrust valge suhkru ekvivalendina väljendatud kogust kasutada sama koguse valge suhkru ekvivalendina väljendatud jaotatud sekkumissuhkru asemel. Asjaomaste liikmesriikide pädevad asutused tagavad niisuguste tehingute kontrolli ja järelevalve kooskõlastamise.

Artikkel 6

1. Iga edukas pakkuja peab liikmesriigi pädevatele asutustele esitama nõuetekohase tõendi selle kohta, et osalise pakkumismenetluse kohaselt jaotatud kogust on kasutatud määruse (EÜ) nr 967/2006 lisas osutatud toodete tootmiseks ja kooskõlas määruse (EÜ) nr 967/2006 artiklis 5 osutatud tunnustusega. Tõendiks on eelkõige asjaomaste tootekoguste arvutipõhine registreerimine registrites tootmisprotsessi ajal või selle lõppemisel.

2. Kui töötaja ei ole esitanud lõike 1 kohast tõendit jaotamisele järgneva viienda kuu lõpuks, tasub ta iga hilinenud päeva ja asjaomase koguse tonni kohta viis eurot.

3. Kui töötaja ei ole esitanud lõikes 1 osutatud tõendit jaotamisele järgneva seitsmenda kuu lõpuks, käsitatakse asjaomast kogust määruse (EÜ) nr 967/2006 artikli 13 kohaselt üledeklaeerituna.

Artikkel 7

Erandina määruse (EÜ) nr 952/2006 artikli 59 teisest lõigust ei kohaldata määrust (EÜ) nr 1262/2001, nagu on osutatud käesoleva määruse artiklis 1, enne 10. veebruari 2006 sekkumiseks vastu võetud suhkru edasimüümise suhtes.

Artikkel 8

Määruse (EÜ) nr 1059/2007 I lisas asendatakse Hispaaniat käsitlev rida järgmisega:

„Hispaania	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel +34 91 347 64 66 Faks +34 91 347 63 97	42 084”
------------	---	---------

Artikkel 9

Määrust (EÜ) nr 1060/2007 muudetakse järgmiselt:

- a) artikli 4 lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Partiiks saada olevat kogust vähendatakse koguste võrra, mis on kõnealusel partiist jaotatud samal päeval vastavalt määrusele (EÜ) nr 1059/2007 ja määrusele (EÜ) nr 1476/2007.”;

- b) I lisas asendatakse Hispaaniat käsitlev rida järgmisega:

„Hispaania	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel +34 91 347 64 66 Faks +34 91 347 63 97	42 084”
------------	---	---------

Artikkel 10

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. detsember 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

I LISA

Sekkumissuhkrut omavad liikmesriigid

Liikmesriik	Sekkumisamet	Sekkumisameti valduses olevad maksimumkogused (tonnides)
Belgia	Bureau d'intervention et de restitution belge/ Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/B-1040 Brussel Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	10 648
Tšehhi Vabariik	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 871 427 Fax: (420) 222 871 875	30 687
Iirimaa	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (353-53) 63437 Fax (353-91) 42843	12 000
Hispaania	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	9 873
Itaalia	AGEA — Agenzia per le erogazioni in Agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 00185 Roma Tel. (39-06) 49 49 95 58 Fax (39-06) 49 49 97 61	282 916
Ungari	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24. HU-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 või (36-1) 219 62 59	41 443
Slovakkia	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 SK – 815 26 Bratislava Tel.: (421-4) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000
Rootsi	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	56 357

II LISA

Komisjonile artikli 3 kohaselt edastatava teadaande näidis

Vorm (*)

Alaline pakkumismenetlus sekkumisametite valduses oleva suhkru edasimüümiseks

Määrus (EÜ) nr 1476/2007

1	2	3	4	5
Sekkumissuhkrut müüv liikmesriik	Pakkuja number	Partii number	Kogus (t)	Pakkumishind eurot/100 kg
	1			
	2			
	3			
	jne			

(*) Saata faksi teel järgmisele numbrile: +32 2 292 10 34.

III LISA

Komisjonile artikli 4 lõike 3 kohaselt edastatava teatise näidis

Vorm (*)

Osaline pakkumismenetlus ... sekkumisametite valduses oleva suhkru edasimüümiseks

Määrus (EÜ) nr 1476/2007

1	2
Sekkumissuhkrut müüv liikmesriik	Tegelikult müüdü kogus (tonnides)

(*) Saata faksi teel järgmisele numbrile: +32 2 292 10 34.
